

Zusätzliche Anleitung - AKE® Bluetooth® Helmconnector (Dongle) Ansteckversion für Harley® E-Glide

Kompatibel zu Harley Davidson 7-pin Audio Systemen ab 1998.

Örtliche Gesetze können den Gebrauch eines Kopfhörers durch den Führer eines Motor getriebenen Fahrzeugs untersagen. Befolgen Sie stets zutreffende Gesetze und Vorschriften. Der AKE Bluetooth-Helmconnector ermöglicht kabellos die Kommunikation mit dem Beifahrer, das Hören der Navi- Durchsagen sowie der Musik aus dem Motorrad internen Audiosystem über Kopfhörer im Helm.

Der Helmconnector wird mit 12V - Anschluss geliefert, dadurch entfällt ein Aufladen des Gerätes. Verbinden Sie den entsprechend gekennzeichneten Anschluss der Elektronikbox mit dem Fahrzeugbordnetz, Den Masse-Anschluss brauchen Sie nur anschließen wenn Störungen auftreten (fahrzeugabhängig). Verbinden Sie dann den AKE Bluetooth Helmconnector mit einer der Helmanschluss-Kupplungen (je ein Helmconnector pro Helm). Paaren Sie Ihren Bluetooth-Helm (bei AKE Bluetooth-Extension Komplettssets nicht erforderlich). Details entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen der Einzelkomponenten.

Für den optimalen Betrieb muss die Motorrad Kommunikatons-Elektronik wie folgt eingestellt werden:



Einschalten, Paaren und
Duplex / Stereo Umschaltung

Bluetooth Helmconnector für 1998-2013
Harley Davidson 7-pin Audiosysteme



Einschalten der Interkom: INT dann 1 drücken



Ausschalten der Lautsprecher um die
Audiosignale im Helm zu hören



Einschalten des CB-Funkgerätes



Sendetaste für den CB-Funk

Sprechverständigung im Fahrerhelm bei optimaler Einstellung: Bis über 160 KM/h - gut. Besonders im Sozius-helm ist bei lautem Helmtyp und hoher Geschwindigkeit eine schlechtere Sprechverständigung möglich. Durch die Verzögerung bei der Bluetooth-Übertragung entsteht ein etwas halliger Sound, was aber die Sprechverständigung nicht beeinträchtigt.

Nach dem Einschalten der Bluetooth Helmconnectoren werden alle Signale sowohl beim Fahrer, als auch beim Sozius im Duplex-Modus zum Helm übertragen. Duplex / Stereo- Umschaltung durch Drücken der Taste am Bluetooth Helmconnector möglich. Beachten Sie, dass für Interkom und Funkbetrieb die Duplexverbindung eingeschaltet sein muss

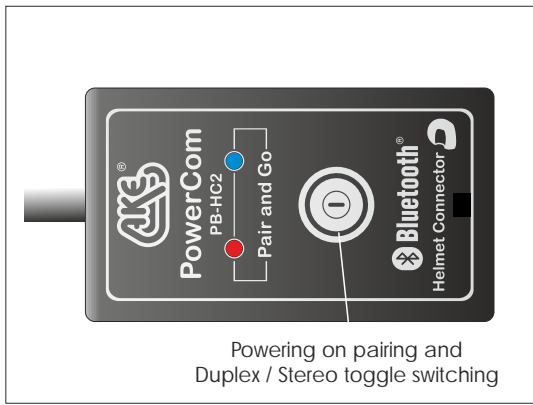
Additional instructions - AKE® Bluetooth® Helmet Connector (dongle) plug-in version for Harley® E-Glide

Compatible to Harley Davidson 7-pin audio systems, starting 1998.

Local law may prohibit the use of headphones by the driver of a motorized vehicle. Always follow applicable laws and regulations. The AKE Bluetooth Helmet Connector allows in combination with a Bluetooth helmet wireless communication with the passenger, hearing GPS-voice and music from motorbike internal audio system. Details please refer to the manuals of the individual components.

The Bluetooth Helmet Connector type Harley comes with 12V power connection, so you don't need to charge the device. Connect the accordingly marked wire with on-board power, ground connection so far available only when disturbances occur (dependent from the vehicle). Then connect the AKE Bluetooth Helmet Connector with one of the helmet plugs (one helmet connector for each helmet). Pair your Bluetooth helmet (not required for AKE Bluetooth-Extension Complete Sets).

For optimum operating the different electronic devices have to be synchronized as follows:



Bluetooth helmet connector for 1998-2013 Harley Davidson 7-pin audio systems



Switch on the Intercom: INT then push key 1



Switch off the loudspeaker to hear the sound in the helmet



Switch on the CB



Push to talk for CB

Speech intelligibility in driver helmet with optimum setting: More then 100 miles/h - good. Especially in pillion helmet a lower intelligibility is possible when using a loud helmet type and at high speeds. With the delay from the Bluetooth transmission the voice sound reverberates a little bit but this has no influence on the speech intelligibility.

After powering on the Bluetooth Helmet Connectors all signals for driver as well as for pillion are transmitted in Duplex mode to the helmet. Switching Duplex / Stereo possible by pressing the button at the Bluetooth Helmet Connector. Please note that for the intercom and for a CB-radio the Duplex connection is needed.